

PRIRUČNIK ZA KORISNIKE

Računalni program za internetsko prikupljanje izjava o potpori europskim građanskim inicijativama

1	Uvod	2
2	Administrativno sučelje	3
2.1	Pristup sučelju i odabir njegova jezika	4
2.2	Konfiguriranje računalnog programa prema potrebama predložene građanske inicijative	6
2.2.1	<i>Ako predloženu inicijativu još niste registrirali kod Komisije</i>	<i>7</i>
2.2.2	<i>Ako ste predloženu inicijativu već registrirali kod Komisije</i>	<i>7</i>
2.2.3	<i>Učitavanje datoteke preuzete iz registra europskih građanskih inicijativa</i>	<i>7</i>
2.2.4	<i>Dodavanje verzija predložene inicijative na drugim jezicima objavljenih u registru europskih građanskih inicijativa</i>	<i>7</i>
2.3	Upravljanje sustavom (Opcije povezane sa statusom sustava)	8
2.3.1	<i>Prelazak na mrežni način rada (nepovratan postupak)</i>	<i>8</i>
2.3.2	<i>Opcija „AKTIVIRAJ/DEAKTIVIRAJ prikupljanje”</i>	<i>9</i>
2.4	Praćenje i izvoz prikupljenih izjava o potpori	9
2.4.1	<i>Aktualni broj potpisa po državama – izvoz svih prikupljenih izjava o potpori</i>	<i>9</i>
2.4.2	<i>Izvešće po razdoblju i/ili državi – izvoz odabranih izjava o potpori</i>	<i>10</i>
2.4.3	<i>Brisanje određenih izjava o potpori</i>	<i>10</i>
2.4.4	<i>Dešifriranje izvezenih podataka</i>	<i>10</i>
2.5	Postavke	14
2.5.1	<i>Logotip</i>	<i>14</i>
2.5.2	<i>Prikaz broja potpisa po državama</i>	<i>14</i>
2.5.3	<i>Društveni mediji</i>	<i>15</i>
2.5.4	<i>URL za povratak na stranice organizatora</i>	<i>15</i>
2.5.5	<i>Pravila provjere valjanosti podataka potpisnika</i>	<i>16</i>
2.5.6	<i>Traka napretka</i>	<i>17</i>
3	Javno sučelje	18
3.1	Pristup i odabir jezika sučelja	18
3.2	Početna stranica	19
3.3	Potvrda o sukladnosti	20
3.4	Izjave o potpori po državama prikupljene na internetu	20
3.5	Izjava o zaštiti osobnih podataka	21
3.6	Postupak podnošenja izjave o potpori	21
3.6.1	<i>Odabir države / popunjavanje obrasca izjave o potpori</i>	<i>21</i>
3.6.2	<i>Dovršetak i podnošenje izjave o potpori</i>	<i>22</i>
3.6.3	<i>Stranica potvrde</i>	<i>22</i>
Prilog I.:	Oznake zemalja	23
Prilog II.	Oznake jezika	24

1 Uvod

Ovaj je računalni program razvila Europska komisija i namijenjen je organizatorima europskih građanskih inicijativa.

Računalni program za internetsko prikupljanje izjava o potpori europskim građanskim inicijativama ispunjuje zahtjeve tehničkih specifikacija u pogledu funkcionalnosti, primjene i baza podataka¹. Sadržava sve potrebne funkcije za internetsko prikupljanje izjava o potpori, sigurnu pohranu podataka potpisnika i izvoz podataka nadležnim tijelima država članica. Može se jednostavno konfigurirati za bilo koju predloženu građansku inicijativu jer organizatorima omogućuje prijenos svih relevantnih podataka o svojoj inicijativi iz svojih računa na *web*-mjestu europske građanske inicijative.

Računalni program sadržava javno sučelje kojim se potpisnicima omogućuje podupiranje inicijative i administrativno sučelje s pomoću kojeg organizatori upravljaju sustavom.

Računalni program omogućuje dva načina rada:

- ***Izvanmrežni način rada:*** organizatorima/administratorima omogućuje pripremu i testiranje sustava prije pokretanja kampanje prikupljanja. U ovom je načinu rada javno sučelje zaštićeno lozinkom kako bi se onemogućio pristup javnosti.
- ***Mrežni način rada:*** organizatorima omogućuje da nakon što dovrše konfiguraciju i potvrdu sustava zaista započnu s prikupljanjem izjava o potpori za predloženu građansku inicijativu. U ovom je načinu rada javno sučelje dostupno javnosti.

Sustav je po zadanom u izvanmrežnom načinu rada. Prelazak na mrežni način rada kontroliraju organizatori/administratori. Kako bi mogao prijeći na mrežni način rada, organizator/administrator mora dovršiti uspostavu sustava na temelju podataka o inicijativi registriranim u Komisijinu registru građanskih inicijativa (u daljnjem tekstu: „registar europskih građanskih inicijativa”) i učitati potvrdu o sukladnosti koju je izdalo nadležno tijelo njegove države članice. Nakon prelaska na mrežni način rada javno sučelje više nije zaštićeno lozinkom i može se započeti s prikupljanjem izjava o potpori.

Važno: Prelazak s izvanmrežnog načina rada na mrežni nepovratan je postupak!

¹ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1179/2011 od 17. studenoga 2011. o utvrđivanju tehničkih specifikacija za sustave za *online* prikupljanje u skladu s Uredbom (EU) br. 211/2011 Europskog parlamenta i Vijeća o građanskoj inicijativi.

IZVANMREŽNI NAČIN

Administrativno sučelje:

Svoj sustav možete pripremiti za potvrđivanje i konfigurirati ga prema potrebama predložene građanske inicijative. Dostupne su vam sve funkcije za testiranje sustava.

Javno sučelje:

Zaštićeno je lozinkom kako bi se onemogućio javni pristup.

NEPOVRATAN
POSTUPAK →

MREŽNI NAČIN

Administrativno sučelje:

Više ne možete mijenjati podatke o predloženoj inicijativi. Možete samo dodati verzije na drugim jezicima. Dostupne su i sve ostale funkcije potrebne za učinkovito upravljanje prikupljanjem izjava o potpori.

Javno sučelje:

Obrazac izjave o potpori javno je dostupan kako bi potpisnici mogli podržati predloženu građansku inicijativu.

Međutim, obrazac možete aktivirati/deaktivirati s pomoću gumba „AKTIVIRAJ/DEAKTIVIRAJ prikupljanje” u dijelu za administratore

2 Administrativno sučelje

2.1 Pristup sučelju i odabir njegova jezika

Pri povezivanju na administrativno sučelje sustava najprije se prikazuje zaslon za prijavu. Sustav provjerava autentičnost u dva koraka: traži unos korisničkog imena i lozinke te odgovor na upit sastavljen od niza heksadecimalnih znakova (slika 1.).

Korisničko ime

Lozinka

S pomoću privatnog ključa dešifrirajte (izvanmrežno) uzorni tekst u nastavku te rezultat zalijepite u predviđeno polje.

Rezultat

Prijava

Europska građanska inicijativa - sustav internetskog prikupljanja 1.6.0 Edition

Slika 1.: Zaslon za prijavu u sustav

Sustavu možete pristupiti na sljedeći način:

1. Unesite korisničko ime
2. Unesite lozinku

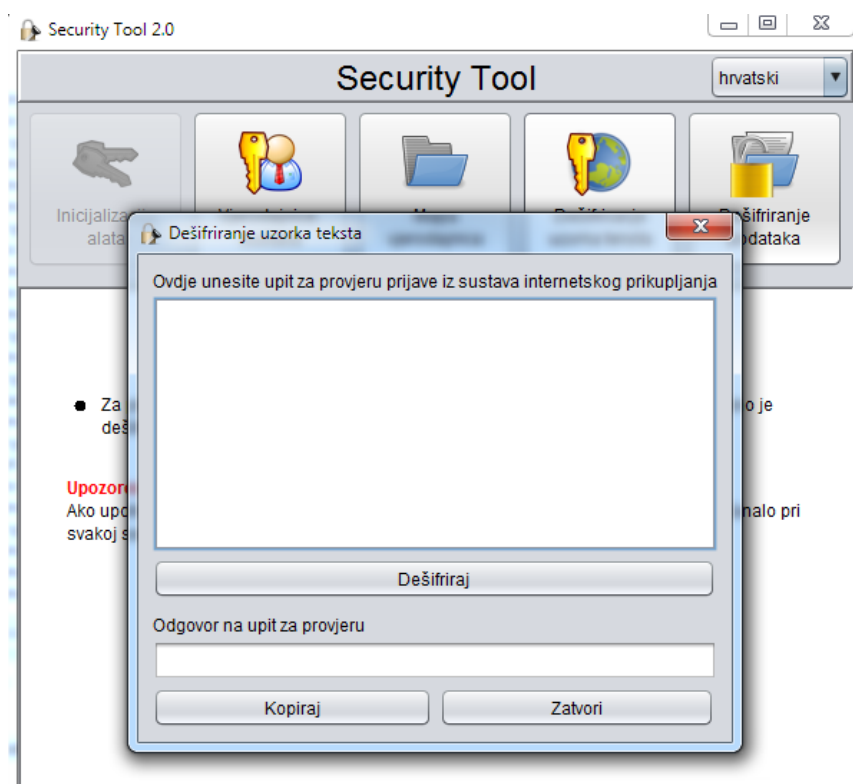
Način stvaranja korisničkog imena i lozinke objašnjen je u dijelu „*Security tool installation*” priručnika za instalaciju („*Installation Guide*”).

3. Postavite kursor u područje teksta heksadecimalnih znakova i pritisnite desnu tipku miša te odaberite *Odaberi sve*, a zatim ponovno pritisnite desnu tipku miša i odaberite *Kopiraj*.
4. Otvorite alat *Security tool* i identificirajte se svojom lozinkom.
5. Odaberite funkciju *Dešifriranje uzorka teksta* (slika 2.).



Slika 2.: Alat *Security Tool* – zaslon za dešifriranje uzorka teksta

Otvorit će se sljedeći prozor:



Slika 3.: Prozor za dešifriranje uzorka teksta

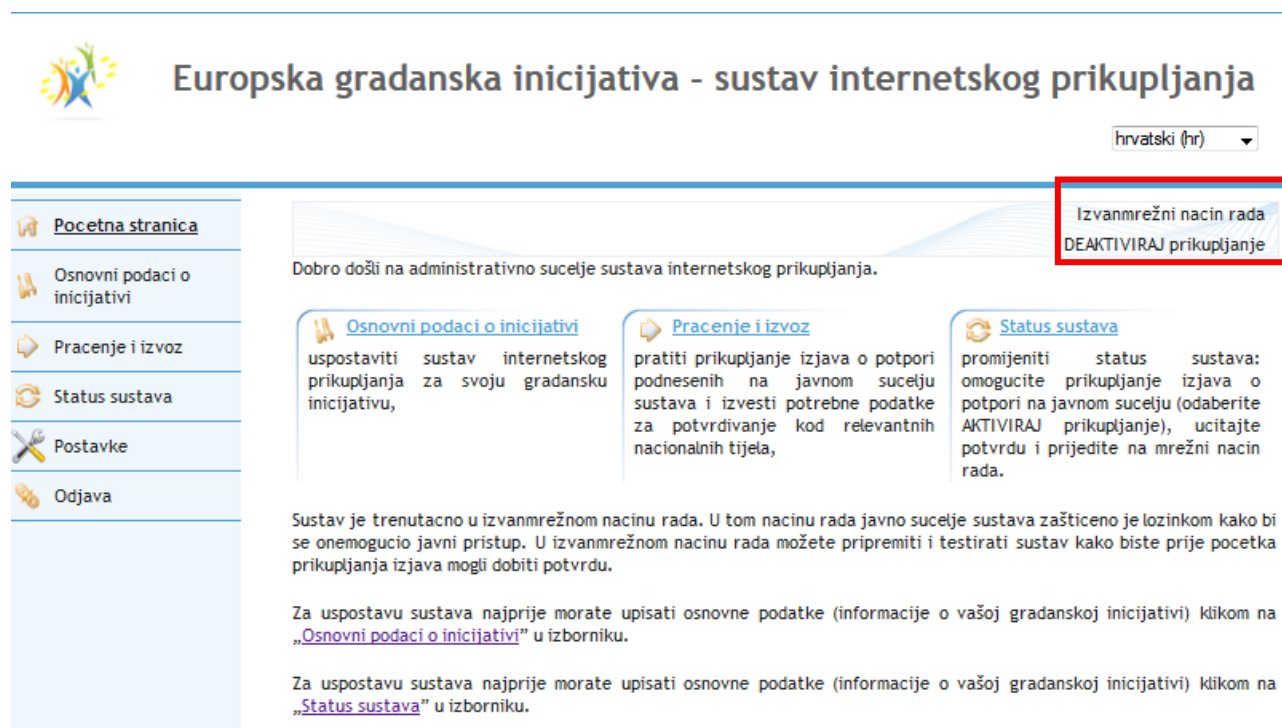
6. Zalijepite (tako da pritisnete desnu tipku miša i odaberete *Zalijepi*) kopirani niz znakova za dešifriranje i kliknite *Dešifriraj*.
7. Kopirajte rezultat dešifriranja (tako da kliknete gumb *Kopiraj* ispod dešifriranog teksta) te se vratite na stranicu za prijavu u sustav. Postavite kursor u polje za rezultat i zalijepite kopirani rezultat u polje.

8. Kliknite gumb *Prijava*.
9. Ako je prijava uspješna, prikazuje se početna stranica administrativnog sučelja sustava (slika 4. u nastavku).
10. Ako prijava nije uspješna, prikazuje se odgovarajuća poruka o pogrešci. U tom je slučaju potrebno ponoviti postupak prijave (koraci 1. – 8.).

Sustav je po zadanom u **izvanmrežnom načinu rada**. U tom načinu rada javno je sučelje sustava zaštićeno lozinkom kako bi se onemogućio javni pristup. Na taj način omogućena je priprema sustava za njegovo potvrđivanje prije početka prikupljanja izjava o potpori. Nakon što konfigurirate i potvrdite sustav, možete službeno početi s prikupljanjem izjava o potpori s pomoću javnog sučelja. Za to je potrebno prijeći na mrežni način rada odabirom opcije *Status sustava* u izborniku. Više informacija možete pronaći u odjeljku 2.3.1 *Prelazak na mrežni način rada (nepovratan postupak)*.

Osim toga, obrazac izjave o potpori po zadanom je deaktiviran (odabrana je opcija „DEAKTIVIRAJ prikupljanje”). Više informacija o aktiviranju/deaktiviranju obrasca možete pronaći u odjeljku 2.3.2 Opcija „AKTIVIRAJ/DEAKTIVIRAJ prikupljanje”.

Jezik sučelja možete promijeniti u bilo kojem trenutku s pomoću padajućeg izbornika koji se nalazi u gornjem desnom kutu zaslona.



Slika 4.: Početna stranica administrativnog sučelja sustava

2.2 Konfiguriranje računalnog programa prema potrebama predložene građanske inicijative

Za konfiguriranje sustava prema potrebama predložene građanske inicijative koristite se opcijom *Postavke inicijative* u izborniku. Ta stranica omogućuje dodavanje informacija o predloženoj građanskoj inicijativi.

2.2.1 Ako predloženu inicijativu još niste registrirali kod Komisije

Ako ste u fazi pripreme sustava internetskog prikupljanja i namjeravate ga potvrditi prije nego što predloženu građansku inicijativu registrirate u registru europskih građanskih inicijativa, informacije o predloženoj građanskoj inicijativi morate unijeti uporabom gumba *Ručno upisivanje/uređivanje informacija*.

Ne morate unijeti sve informacije odmah. Međutim, morate navesti točan naziv inicijative prije nego što od nadležnog tijela države članice zatražite potvrdu sustava. Taj se naziv mora podudarati s nazivom pod kojim inicijativu želite registrirati na *web*-mjestu Europske komisije („registar europskih građanskih inicijativa“). Navedite i jezik na kojem namjeravate registrirati inicijativu.

Napomena: ručno unošenje podataka moguće je samo u izvanmrežnom načinu rada.

2.2.2 Ako ste predloženu inicijativu već registrirali kod Komisije

U tom slučaju možete učitati XML datoteku koja sadržava informacije o predloženoj inicijativi, koja u vašem računu organizatora u okviru registra europskih građanskih inicijativa postaje dostupna čim Europska komisija potvrdi registraciju predložene inicijative. Sljedeći odjeljak sadržava upute o učitavanju te datoteke.

Napomena: prelazak na mrežni način rada moguć je isključivo nakon učitavanja XML datoteke; time se osigurava podudarnost podataka s informacijama registriranim u registru europskih građanskih inicijativa.

2.2.3 Učitavanje datoteke preuzete iz registra europskih građanskih inicijativa

XML datoteku koja sadržava informacije o predloženoj inicijativi možete učitati na sljedeći način:

1. Prijavite se na svoj račun organizatora u registru europskih građanskih inicijativa.
2. Preuzmite datoteku dostupnu u izborniku *Upravljanje inicijativom* (opcija *Uspostava sustava internetskog prikupljanja*) i spremite je lokalno.
3. Pristupite stranici *Postavke inicijative* na administrativnom sučelju računalnog programa za internetsko prikupljanje i kliknite gumb *Učitavanje datoteke* (prethodno se morate prijaviti).
4. Kliknite gumb „Browse“ (*Pregledavanje*) kako biste pronašli datoteku na računalu i zatim gumb *Otvori*. Kliknite gumb *Učitaj*.

Napomena: nakon prijelaza na mrežni način rada više nećete moći mijenjati podatke o predloženoj inicijativi. Moći ćete samo dodati verzije predložene inicijative na drugim jezicima učitavanjem nove XML datoteke (više informacija u sljedećem odjeljku).

2.2.4 Dodavanje verzija predložene inicijative na drugim jezicima objavljenih u registru europskih građanskih inicijativa

Da biste dodali verzije na drugim jezicima koje su već objavljene u registru europskih građanskih inicijativa nakon što ste ih tamo dostavili, morate se prijaviti na račun organizatora i preuzeti datoteku koja sadržava informacije o predloženoj građanskoj inicijativi te učitati tu novu datoteku

u računalni program, kako je prethodno opisano. Datoteka sadržava verzije na svim jezicima koje su objavljene do trenutka preuzimanja, uključujući verziju na jeziku registracije.

Stoga postupak možete ponoviti pri svakom dodavanju novih jezičnih verzija u registar europskih građanskih inicijativa.

Napomena: pri učitavanju novih datoteka za predloženu inicijativu nije potrebno zaustaviti prikupljanje izjava o potpori na javnom sučelju.

Ukratko:

- U izvanmrežnom načinu rada (pri testiranju sustava) možete unijeti podatke ručno ili učitati datoteku s podacima dostupnima na računu organizatora ako ste predloženu inicijativu već registrirali kod Komisije.
- Za prelazak na mrežni način i u mrežnom načinu rada (prikupljanje izjava o potpori je u tijeku) možete samo učitati datoteku dostupnu na vašem računu organizatora.
- Datoteku je potrebno preuzeti s računa i učitati u sustav svaki put kad se u registru Europske komisije objavi nova jezična verzija inicijative kako bi se ta verzija dodala u sustav.

2.3 Upravljanje sustavom (Opcije povezane sa statusom sustava)

Ovaj se odjeljak odnosi na opciju *Status sustava* u izborniku.

2.3.1 Prelazak na mrežni način rada (nepovratan postupak)

Nakon što uspostavite sustav te nakon što nadležno tijelo države članice potvrdi sustav, a Komisija registraciju predložene inicijative, možete prijeći na mrežni način rada kako biste počeli s prikupljanjem izjava o potpori potpisnika.

Za to je potrebno poduzeti sljedeće korake:

- dovršiti uspostavu sustava učitavanjem XML datoteke s pojedinostima vaše inicijative koju ste prethodno preuzeli s računa organizatora u registru europskih građanskih inicijativa (ne možete prijeći na mrežni način rada ako ste podatke unijeli ručno) (više informacija možete pronaći u odjeljku 2.2.2 *Ako ste predloženu inicijativu već registrirali kod Komisije*) i
- učitati, s pomoću opcije *Status sustava* u izborniku, potvrdu o sukladnosti sustava koju je izdalo nadležno tijelo.

Nakon toga pod opcijom *Status sustava* moći ćete potvrditi okvir *Prelazak na mrežni način rada* i kliknuti *Nastavi*.

Nemojte zaboraviti da je prelazak na mrežni način rada NEPOVRATAN POSTUPAK i da podrazumijeva sljedeće:

- podaci o predloženoj inicijativi, uključujući verzije na svim jezicima, smatraju se konačnima i njihova izmjena više nije moguća; no postavke inicijative možete ažurirati pri mogućem dodavanju novih jezičnih verzija u registar europskih građanskih inicijativa

– brišu se svi podaci o potpisima uneseni tijekom testiranja u izvanmrežnom načinu rada.

Osim toga, sustav će po zadanom automatski omogućiti aktivaciju obrasca izjave o potpori na javnom sučelju, što znači da ako ste odabrali opciju „DEAKTIVIRAJ prikupljanje”, ona će se automatski promijeniti na „AKTIVIRAJ prikupljanje”. Više informacija možete pronaći u sljedećem odjeljku.

2.3.2 Opcija „AKTIVIRAJ/DEAKTIVIRAJ prikupljanje”

I u izvanmrežnom i u mrežnom načinu rada možete odabrati aktivaciju ili deaktivaciju obrasca izjave o potpori na javnom sučelju. Na taj način možete omogućiti ili spriječiti podnošenje izjava o potpori na javnom sučelju.

Odabirom opcije „DEAKTIVIRAJ prikupljanje” onemogućuje se pristup samom obrascu za davanje izjave o potpori (gumb *Podržavam* s pomoću kojeg se pristupa obrascu nije dostupan), no početna stranica javnog sučelja ostaje dostupna.

Dok je sustav u izvanmrežnom načinu rada, javni pristup nije moguć, no svejedno možete aktivirati obrazac izjave o potpori kako biste testirali sustav prikupljanja (pristup će tada biti zaštićen lozinkom).

Obrazac možete aktivirati odnosno deaktivirati u bilo kojem trenutku. To ne utječe na već prikupljene izjave o potpori.

Status prikupljanja možete promijeniti tako da potvrdite odgovarajući okvir „AKTIVIRAJ/DEAKTIVIRAJ prikupljanje” na stranici *Statusa sustava* te kliknete *U redu*.

Prikupljanje je po zadanom deaktivirano u izvanmrežnom načinu rada, a aktivirano u mrežnom načinu rada.

Napomena: na kraju razdoblja prikupljanja u javnom sučelju obrazac izjave o potpori morate deaktivirati.

2.4 Praćenje i izvoz prikupljenih izjava o potpori

Stranica *Praćenje i izvoz* omogućuje praćenje prikupljanja izjava o potpori koje se podnose na javnom sučelju sustava i izvoz povezanih podataka. U tu su svrhu dostupne tri funkcije, opisane u sljedeća tri pododjeljka. Stranica je dostupna i u izvanmrežnom i u mrežnom načinu rada.

Podaci se u sustavu šifriraju. Nakon što se izvezu, podaci se moraju dešifrirati s pomoću alata *Security tool* kako bi ih se moglo analizirati. Više informacija možete pronaći u odjeljku 2.4.4 *Dešifriranje izvezenih podataka*.

2.4.1 Aktualni broj potpisa po državama – izvoz svih prikupljenih izjava o potpori

Na prvom dijelu stranice, nazvanom *Aktualni broj potpisa po državama*, prikazana je raščlamba ukupnog broja potpisa po državama potpisnika.

U svakom trenutku možete izvesti sve prikupljene izjave o potpori s pomoću gumba *Izvezi sve*.

Nakon uspješnog izvoza izvezena datoteka bit će dostupna u sustavu datoteka koji ste odredili pri uspostavljanju sustava (više informacija u priručniku „Installation Guide“). Izvezene datoteke automatski se klasificiraju po državi i za svaku državu po jezičnoj verziji inicijative koju je potpisnik odabrao. Nazivi mapa temelje se na oznakama zemalja iz **Priloga I.** i oznakama jezika iz **Priloga II.**

Ako ste do kraja prikupljanja izjava o potpori prikupili dovoljan broj potpisnika, izvezene relevantne izjave o potpori morate poslati nadležnim tijelima svake države članice na potvrdu.

2.4.2 Izvješće po razdoblju i/ili državi – izvoz odabranih izjava o potpori

U drugom dijelu ove stranice možete pretraživati izvješća povezana s izjavama o potpori po državi i/ili datumu podnošenja. Možete odrediti vremensko razdoblje unosom vrijednosti u prva dva polja i/ili odabrati državu u padajućem izborniku. Pretraživanje možete pokrenuti klikom na gumb *Izračunaj*.

Povezane izjave o potpori zatim možete izvesti klikom na gumb *Izvezi* koji se pojavljuje nakon provedenog pretraživanja.

2.4.3 Brisanje određenih izjava o potpori

U trećem dijelu stranice možete odabrati jednu izjavu o potpori ili više njih (s pomoću identifikatora potpisa) kako biste ih mogli izbrisati klikom na gumb *Izbriši*. Osim identifikatora potpisa možete odrediti i datum potpisa, no to nije obvezno.

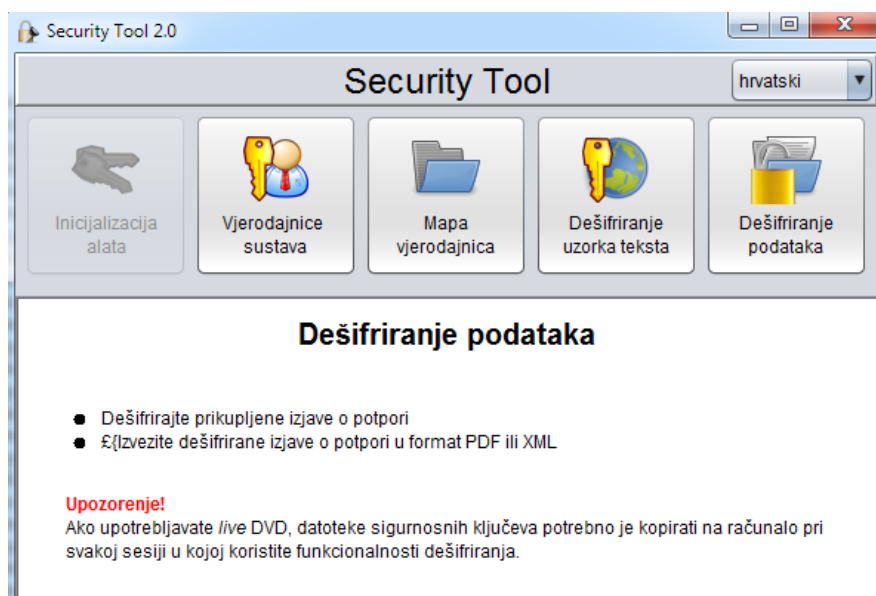
Izvješće će pokazati za svaku izjavu o potpori zasebno je li uspješno izbrisana.

Nakon što potpisnik uspješno podnese izjavu o potpori na javnom sučelju, dobit će obavijest o identifikatoru potpisa svoje izjave o potpori.

Identifikator potpisa svake izjave o potpori možete pronaći u XML datoteci stvorenoj na temelju izvezenih podataka s pomoću alata *Security tool*.

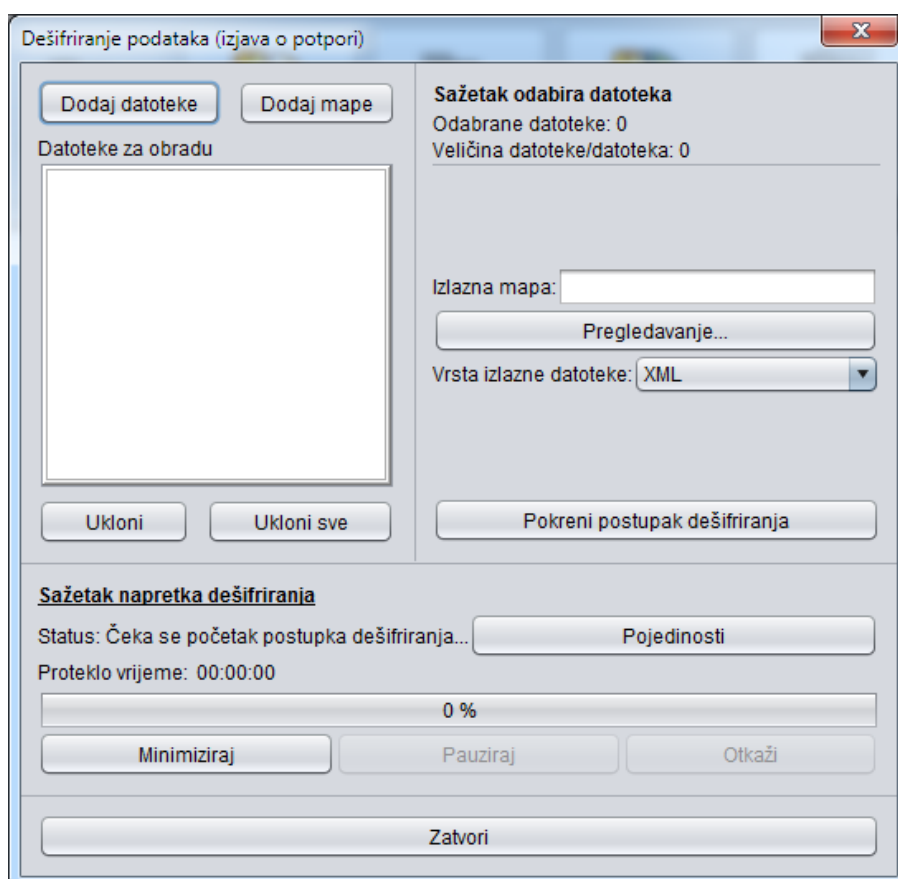
2.4.4 Dešifriranje izvezenih podataka

1. Pokrenite alat *Security tool* s pomoću lozinke koju ste unijeli tijekom postupka instalacije u skladu s uputama iz priručnika „Installation Guide“. Kliknite *Dešifriranje podataka*.



Slika 5.: Izvanmrežni alat *Security tool* – zaslon za dešifriranje podataka

Otvorit će se sljedeći prozor:



Slika 6.: Pregledavanje i odabir mapa ili datoteka za dešifriranje

2. Dodajte zasebne datoteke ili mape za dešifriranje

U gornjem lijevom kutu prozora nalaze se gumbi za dodavanje novih zasebnih datoteka ili mapa za obradu (*Dodaj datoteke* / *Dodaj mape*).

Pri dodavanju datoteka možete odjednom odabrati više datoteka u formatu XML. Pri dodavanju mapa moguće je odabrati samo mape (višestruki odabir). Kada na popisu odabranih datoteka mišem prijeđete preko određene stavke, prikazuje se potpuni navigacijski put te datoteke/mape.

Datoteke/mape možete ukloniti na dva načina: opcijom *Ukloni sve* (kojom se poništava odabir datoteka odnosno mapa) i opcijom *Ukloni* (kojom se poništava odabir svake stavke pojedinačno). Kako biste uklonili više datoteka/mapa odjednom, držite pritisnutom tipku „Control” na tipkovnici i klikom označite datoteke/mape koje želite ukloniti. Nakon što odaberete željene stavke, možete kliknuti gumb *Ukloni* ili desnim klikom miša u izborniku koji se pojavljuje odabrati opciju *Ukloni*. I jednom i drugom radnjom uklonit ćete odabrane datoteke/mape.

Na gornjoj desnoj strani prozora prikazuje se *Sažetak odabira datoteka*. Njime su obuhvaćene datoteke koje će se obrađivati. Sažetak je osobito koristan kada su odabrane mape. On sadržava ukupni broj XML datoteka među svim odabranim mapama, podmapama i datotekama, zajedno s ukupnom veličinom tih datoteka.

3. Odaberite izlaznu mapu

Kako biste odredili mjesto na kojem će se dešifrirane datoteke pohraniti, kliknite gumb *Pregledaj* ispod oznake *Izlazna mapa* i odaberite željenu mapu.

4. Odaberite vrstu izlazne datoteke među dvjema ponuđenim opcijama: XML ili PDF

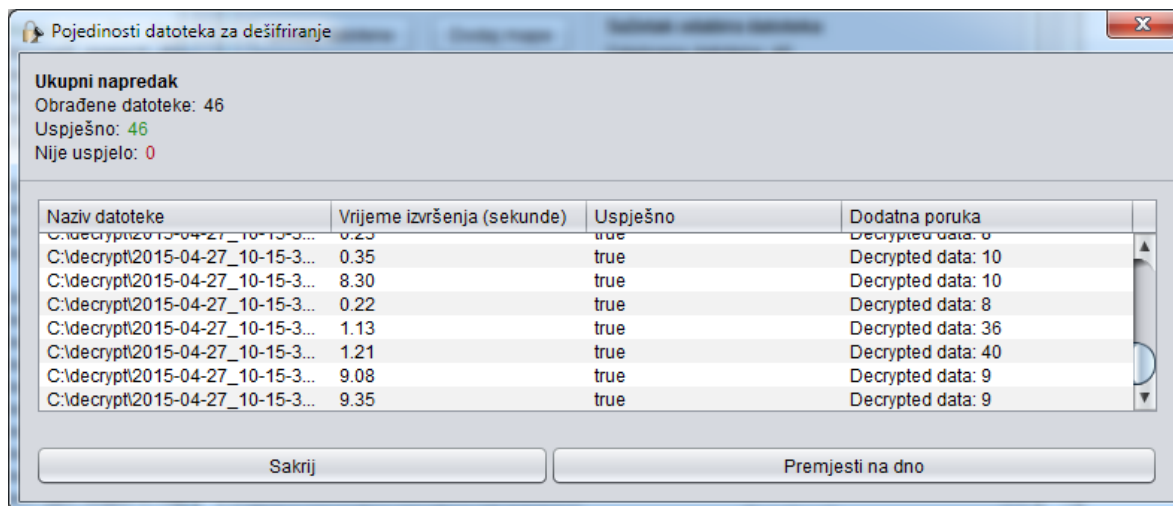
5. Kliknite *Pokreni postupak dešifriranja* kako biste nastavili s dešifriranjem izvezenih XML datoteka.

Nakon pokretanja postupka dešifriranja gornji dio prozora prestaje biti dostupan. *Sažetak napretka dešifriranja* prikazuje trenutni status postupka dešifriranja i proteklo vrijeme. Nakon pokretanja postupka dešifriranja možete klikom na odgovarajući gumb *minimizirati* prozor, *pauzirati* postupak, *odustati* od postupka ili *pogledati više pojedinosti* o postupku.

Klikom na gumb *Pauziraj* postupak dešifriranja pauzira se tek nakon završetka obrade datoteke koja se u tom trenutku obrađuje. Stoga je nakon klika na gumb *Pauziraj* potrebno pričekati neko vrijeme prije nego što zaustavljanje postupka postane vidljivo.

Za razliku od toga, kada se od postupka dešifriranja odustane, postupak se odmah prekida i datoteke se više ne dodaju u izlaznu mapu.

Ako želite pogledati pojedinosti o postupku dešifriranja, kliknite gumb *Pojedinosti* i otvorit će se prozor prikazan u nastavku, na kojem se u crnoj boji prikazuje ukupni broj datoteka za obradu, u zelenoj broj uspješno obrađenih datoteka i u crvenoj broj datoteka koje nisu uspješno obrađene.

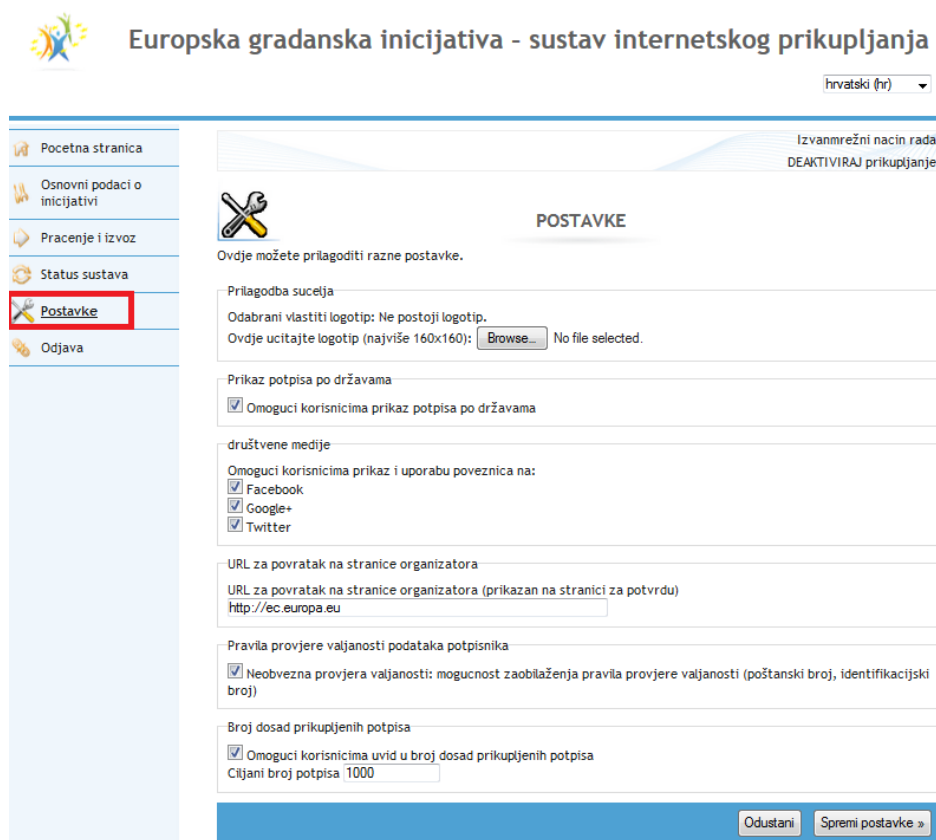


Slika 7.: Napredak postupka dešifriranja i statistika

Za svaku obrađenu datoteku u tablicu se dodaje redak s informacijama o nazivu datoteke, trajanju njezine obrade, uspješnosti postupka dešifriranja (uspješno/neuspješno) i dodatnom porukom, kako je prikazano na slici 7.

2.5 Postavke

Opcija „Postavke” u izborniku omogućuje konfiguraciju postavki za javno sučelje.



Slika 8.: Zaslون postavki

Kliknite gumb *Spremi* kako biste potvrdili postavke.

Ako u bazu podataka ne želite spremiti postavke koje ste unijeli a niste još potvrdili, kliknite gumb *Odustani*.

2.5.1 Logotip

Kako biste zadani logotip europske građanske inicijative koji se prikazuje na gornjoj lijevoj strani javnog sučelja zamijenili vlastitim prilagođenim logotipom, kliknite gumb *Pregledaj* („Browse”) i odaberite datoteku sa svojim logotipom. Datoteka mora biti u formatu JPEG, PNG ili GIF. Logotip će biti prikazan u najvećoj rezoluciji od 160 x 160 piksela. Dakle, veći ili manji logotip automatski će biti prilagođen, uzimajući u obzir njegove omjere. Aplikacija ne prihvaća datoteke s prilagođenim logotipom veće od 150 KB.

Za brisanje postojećeg prilagođenog logotipa označite odgovarajući potvrdni okvir prije spremanja svojih postavki.

2.5.2 Prikaz broja potpisa po državama

Označite potvrdni okvir *Omogući korisnicima prikaz potpisa po državama* kako bi potpisnici mogli vidjeti prikaz izjava o potpori prikupljenih u sustavu po državama. Ako poništite odabir potvrdnog okvira, taj prikaz neće biti dostupan na javnom sučelju.

2.5.3 Društveni mediji

Označite potvrdne okvire Facebook, Google+ i/ili Twitter kako biste potpisnicima inicijative omogućili da nakon podnošenja izjave o potpori upotrijebe opcije *Sviđa mi se* ili *Podijeli*. Ako poništite odabir nekog od tih potvrdnih okvira, odgovarajući gumbi neće biti dostupni na javnom sučelju.

2.5.4 URL za povratak na stranice organizatora

U polje *URL za povratak na stranice organizatora* možete unijeti adresu za poveznicu [Budite u tijeku](#) koja se potpisnicima prikazuje na kraju postupka podnošenja izjave o potpori (slika 9.).

Poveznica [Budite u tijeku](#) potpisnika po zadanom vodi na stranice organizatora kako je za vašu inicijativu utvrđeno u registru europskih građanskih inicijativa. Ako želite vratiti zadane postavke, jednostavno izbrišite tekst iz polja *URL za povratak na stranice organizatora*.

Napomena: URL za povratak mora započinjati s „http://” ili „https://”. U protivnom se nakon klika na gumb *Spremi postavke* pojavljuje sljedeća poruka o pogrešci:

 Navedeni URL nije valjan.



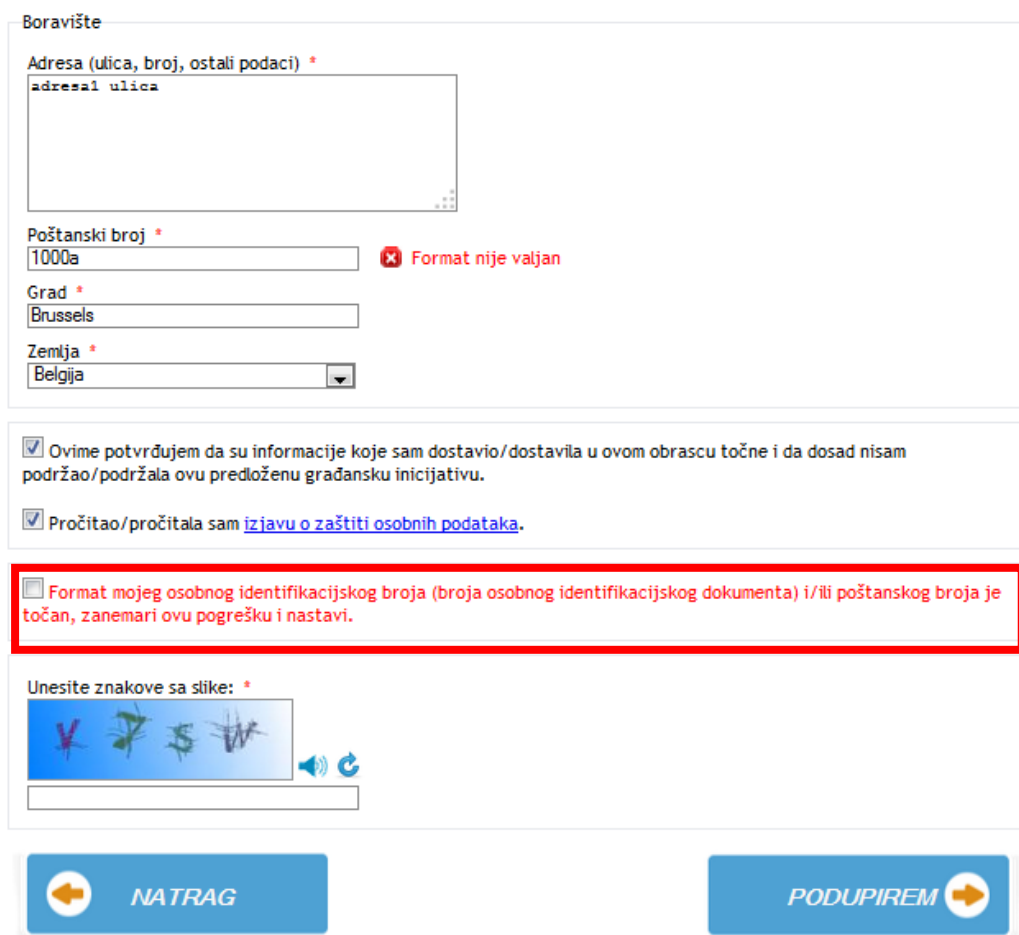
Slika 9.: URL za povratak na stranice organizatora kako se prikazuje na stranici potvrde na javnom sučelju

2.5.5 Pravila provjere valjanosti podataka potpisnika

Označite potvrdni okvir *Neobvezna provjera valjanosti: mogućnost zaobilaznja pravila provjere valjanosti (poštanski broj, identifikacijski broj)* kako biste potpisnicima omogućili da tijekom postupka podnošenja izjave o potpori unesu poštanski i/ili identifikacijski broj u formatu koji nije jedan od formata koje računalni program prihvaća. Formati koje računalni program prihvaća utvrđeni su na temelju informacija koje su dostavile države članice.

Ako potvrdite taj okvir i potpisnici unesu podatke u formatu koji nije jedan od prihvaćenih, oni će prvo dobiti poruku o pogrešci kojom ih se obavještava da uneseni podaci nisu u odgovarajućem formatu. Potpisnici će zatim imati mogućnost provjeriti svoje podatke i označiti potvrdni okvir kako bi potvrdili njihovu točnost te će nakon toga moći podnijeti svoje izjave o potpori (slika 10.).

Ako poništite odabir tog okvira, ta opcija neće biti dostupna i potpisnici će morati unijeti svoje podatke u nekom od prihvatljivih formata.



Boravište

Adresa (ulica, broj, ostali podaci) *

adresa1 ulica

Poštanski broj *

1000a ✖ Format nije valjan

Grad *

Brussels

Zemlja *

Belgija

☒ Ovime potvrđujem da su informacije koje sam dostavio/dostavila u ovom obrascu točne i da dosad nisam podržao/podržala ovu predloženu građansku inicijativu.

☒ Pročitao/pročitala sam [izjavu o zaštiti osobnih podataka](#).

☐ Format mojeg osobnog identifikacijskog broja (broja osobnog identifikacijskog dokumenta) i/ili poštanskog broja je točan, zanemari ovu pogrešku i nastavi.

Unesite znakove sa slike: *

K J S W

NATRAG

PODUPIREM

Slika 10.: Izjava potpisnika o točnosti unesenih podataka

2.5.6 Traka napretka

Označite potvrdni okvir *Omogući korisnicima prikaz trake napretka* kako biste na početnoj stranici javnog sučelja potpisnicima omogućili uvid u broj prikupljenih potpisa. U polju ispod njega unesite ukupni broj potpisa koji bi se trebao prikupiti kao cilj trake napretka. Taj broj s vremenom možete prilagoditi kada prikupite više izjava o potpori.

Ako poništite odabir potvrdnog okvira, prikaz trake napretka neće biti dostupan na javnom sučelju.

3 Javno sučelje

3.1 Pristup i odabir jezika sučelja

U **izvanmrežnom načinu rada** javno je sučelje sustava zaštićeno lozinkom kako bi se onemogućio javni pristup. Za prijavu na javno sučelje slijedite upute opisane u dijelu koji se odnosi na administrativno sučelje (odjeljak 2.1 *Pristup sučelju i odabir njegova jezika*).

U **mrežnom načinu rada** sučelje je javno dostupno i nije više zaštićeno lozinkom. Javnost može normalno pristupati početnoj stranici sustava s pomoću poveznice na vašem *web*-mjestu.

Korisnik može promijeniti jezik sučelja u bilo kojem trenutku s pomoću padajućeg izbornika koji se nalazi u gornjem desnom kutu zaslona.

3.2 Početna stranica

Početna stranica polazna je točka postupka podnošenja izjave o potpori. U svakom se trenutku možete vratiti na nju klikom na gumb *Početna* u gornjem lijevom kutu stranice.

Na početnoj se stranici nalaze sve informacije o predloženoj građanskoj inicijativi: prikazani su podaci koje ste unijeli u dijelu *Postavke inicijative* na administrativnom sučelju, uključujući različite jezične verzije predložene inicijative.

Ako ste na administrativnom sučelju označili odgovarajući potvrdni okvir, na početnoj se stranici prikazuje i traka napretka (slika 11.).


Klikom na gumb *Podržavam*, koji se nalazi i na vrhu i na dnu stranice, građani mogu pokrenuti postupak podnošenja izjave o potpori predloženoj inicijativi.

The screenshot displays the 'Europska građanska inicijativa' (European Citizens Initiative) public demo environment. At the top, there's a navigation bar with three steps: '1. INICIJATIVA' (highlighted), '2. OBRAZAC', and '3. POTVRDA'. Below this, a progress bar shows '70' signatures collected out of a target of 1000. A large blue button labeled 'PODUPIREM' with a right-pointing arrow is prominently displayed. The main content area includes a 'Predmet inicijative' (Subject of the initiative) section with a description of the OCS software, a 'Glavni ciljevi' (Main objectives) section, and a 'Datum registriranja' (Registration date) of 01/03/2015. It also shows the 'Registarski broj koji dodjeljuje Komisija' (Registration number assigned by the Commission) as ECI(2015)000000. A link to the 'Internetska stranica predložene građanske inicijative u registru Europske komisije' (Internet page of the proposed citizens initiative in the register of the European Commission) is provided. The bottom section lists 'Imena registriranih osoba za kontakt' (Names of registered contact persons) and 'Imena ostalih registriranih organizatora' (Names of other registered organizers). A final 'PODUPIREM' button is located at the bottom right. The footer contains information about the 'Sustav internetskog prikupljanja 1.6.0 Edition' (Internet collection system 1.6.0 Edition) and a link to the 'Više informacija o pravilima i uvjetima Europske građanske inicijative' (More information about the rules and conditions of the European Citizens Initiative).

hrvatski (hr)

Europska građanska inicijativa

1. INICIJATIVA 2. OBRAZAC 3. POTVRDA

 **Public demo environment for the Online Collection Software (OCS)**

70
Internetom je prikupljeno 70 potpisa. Ciljani broj potpisa je 1000.

PODUPIREM

Promjena jezika inicijative: hrvatski (hr)

Predmet inicijative:
In the context of the European Citizen Initiative (ECI), OCS is software enabling the collection of online signatures.

Glavni ciljevi:
The goal of this site is to enable ECI stakeholders to get familiar with the latest version of OCS. More information about this software is available on JOINUP and the ECI Register (follow links below).

Datum registriranja:
01/03/2015

Registarski broj koji dodjeljuje Komisija:
ECI(2015)000000

Internetska stranica predložene građanske inicijative u registru Europske komisije:
<http://www.acceptance.ec.europa.eu/citizens-initiative/public/initiatives/ongoing/details/2015/000000/hr>

Imena registriranih osoba za kontakt:
Name 1, Name 2

Adrese e-pošte registriranih osoba za kontakt:
Organizer1@name.com, Organizer2@name.com

Imena ostalih registriranih organizatora:
• Organizer3
• Organizer4
• Organizer5
• Organizer6

Internetska stranica predložene građanske inicijative (ako postoji):

Europsku građansku inicijativu može poduprijeti građanin EU-a (državljanin države članice) koji ima dovoljno godina da ima pravo glasovati na izborima za Europski parlament (18 godina, osim u Austriji, gdje je minimalna dob za glasanje 16 godina).

PODUPIREM

Više informacija o pravilima i uvjetima Europske građanske inicijative možete pronaći na sljedećoj stranici:
<http://ec.europa.eu/citizens-initiative>

Sustav internetskog prikupljanja 1.6.0 Edition
Sustav kojim upravljaju organizatori predložene inicijative

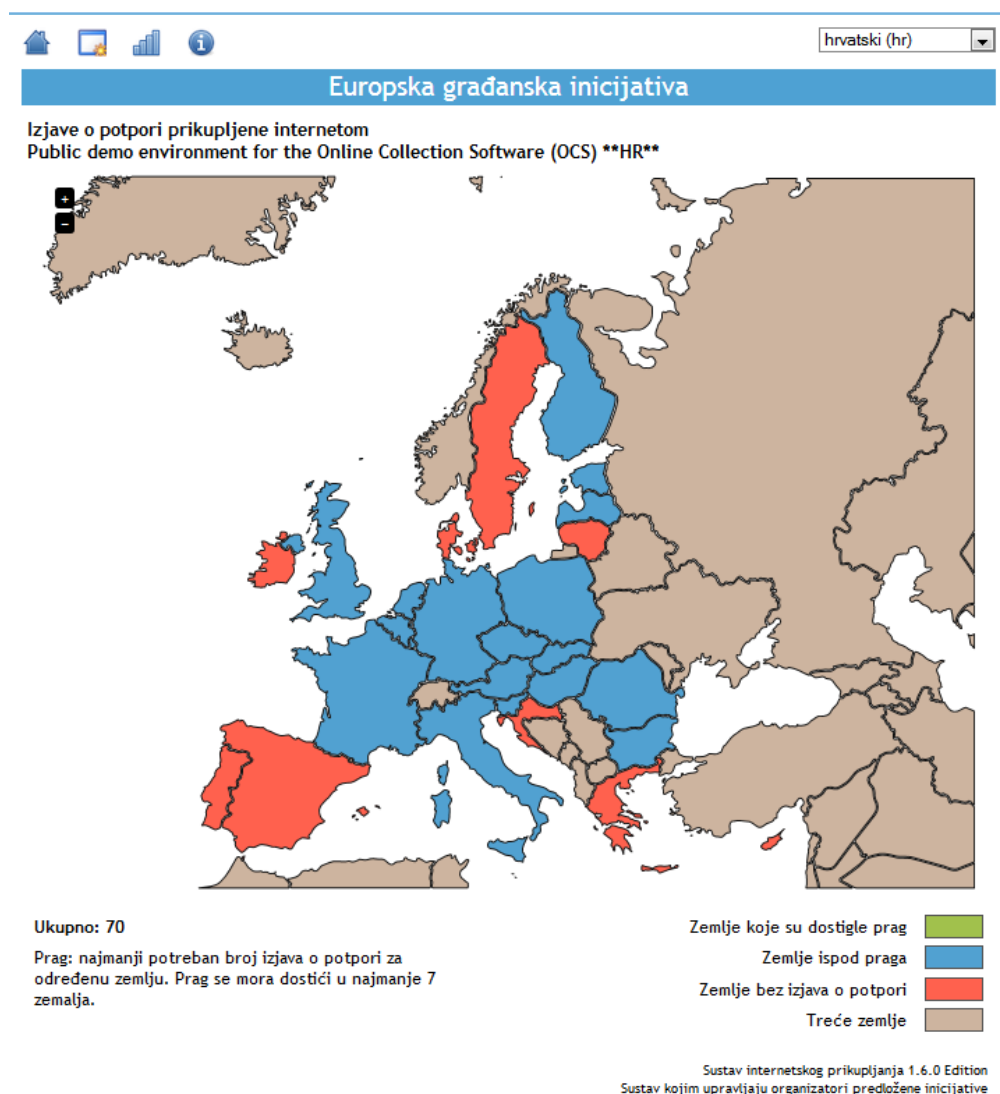
Slika 11.: Početna stranica javnog sučelja

3.3 Potvrda o sukladnosti

Potvrda o sukladnosti vašeg sustava internetskog prikupljanja koju ste učitali na administrativnom sučelju (nije obvezno u izvanmrežnom načinu rada) javnosti je dostupna na svim stranicama javnog sučelja s pomoću odgovarajućeg gumba na vrhu stranice.

3.4 Izjave o potpori po državama prikupljene na internetu

S pomoću odgovarajućeg gumba na vrhu svake stranice javnog sučelja javnost može pristupiti prikazu broja izjava o potpori po svakoj državi prikupljenih sustavom internetskog prikupljanja, uz uvjet da je administrator javnosti omogućio pristup toj opciji (više informacija u odjeljku 2.5.2 *Prikaz broja potpisa po državama* i na slici 12.).



Slika 12.: Izjave o potpori po državama prikupljene na internetu

Kada korisnik kursorom prijeđe prijeko određene države članice EU-a, prikazuje se broj prikupljenih izjava o potpori, potrebni prag potpisa² i postotak dostignut do tog trenutka za dotičnu državu.

² Prag potpisa najmanji je broj izjava o potpori koji je potrebno prikupiti u određenoj državi. Prag se mora dostići u najmanje 7 država.

Države u kojima je prag dostignut prikazuju se u zelenoj boji,
države za koje prag još nije dostignut u plavoj,
a države za koje još nije prikupljena ni jedna izjava o potpori u crvenoj.

Treće zemlje vidljive na karti prikazuju se u smeđoj boji.

3.5 Izjava o zaštiti osobnih podataka

Izjava o zaštiti osobnih podataka potpisnika dostupna je za javnost na svim stranicama javnog sučelja s pomoću odgovarajućeg gumba na vrhu stranice. Ta je izjava o zaštiti osobnih podataka dio službenog obrasca izjave o potpori europskoj građanskoj inicijativi.

3.6 Postupak podnošenja izjave o potpori

3.6.1 Odabir države / popunjavanje obrasca izjave o potpori

Potpisnici mogu pristupiti obrascu izjave o potpori klikom na gumb *Podržavam*, koji se prikazuje i na vrhu i na dnu stranice. Najprije je potrebno odabrati svoju državu članicu.

To može biti država boravišta ili država čiji je potpisnik državljanin. Izjava o potpori dodjeljuje se odabranoj državi članici. Dostupno je nekoliko poveznica koje potpisnike vode na stranice *web*-mjestu europske građanske inicijative koje sadržavaju više informacija o načinima podupiranja građanskih inicijativa i povezanim zahtjevima.

Ovisno o odabranoj državi, sustav obavještuje korisnika da izjavu o potpori može dati samo ako ispunjuje sljedeće uvjete:

- ima stalno boravište u toj državi ili
- ima stalno boravište u toj državi ili je njezin državljanin ili
- ima stalno boravište u toj državi ili je njezin državljanin (uključujući državljane koji borave u inozemstvu uz uvjet da su obavijestili nacionalna tijela o svojem mjestu boravišta) ili
- posjeduje identifikacijski dokument/broj ili jedan od identifikacijskih dokumenata/brojeva koje ta država zahtijeva (u tom se slučaju prikazuju dodatna polja za odabir odgovarajućeg dokumenta i unos njegova broja).

Odabir države članice možete promijeniti klikom na gumb *Izmijeni* koji se prikazuje pokraj odabrane države.

U svakom slučaju, potpisnici određenu predloženu građansku inicijativu mogu podržati samo jednom. Imajte u vidu da sustav ne dopušta višestruko podnošenje izjava o potpori.

Nakon odabira države na istoj će se stranici prikazati obrazac kako bi ga potpisnik mogao ispuniti. Svaki je obrazac prilagođen zahtjevima odabrane države članice u pogledu podataka.

3.6.2 Dovršetak i podnošenje izjave o potpori

Nakon što ispune obrazac potpisnici moraju potvrditi da su dostavili točne informacije te da predloženu građansku inicijativu nisu podržali prije. Moraju potvrditi i da su pročitali izjavu o zaštiti osobnih podataka.

Na kraju postupka potpisnici moraju unijeti prikazani kôd CAPTCHA ili, odaberu li tu mogućnost, brojeve iz zvučnog koda CAPTCHA.

Tek je nakon toga moguće kliknuti gumb *Podnesi* i time dovršiti postupak podnošenja izjave o potpori. Potpisnici se tijekom postupka u svakom trenutku mogu vratiti na prethodnu stranicu klikom na gumb *Natrag* koji se nalazi na dnu stranice; u tom se slučaju svi uneseni podaci brišu.

3.6.3 Stranica potvrde

Ako ne dođe do pogreške, sustav će potpisnika obavijestiti da je obrazac uspješno podnesen. Uz obavijest se na zadnjoj stranici prikazuju i datum i identifikator potpisa.

Sa stranice potvrde potpisnici se mogu vratiti na stranice organizatora s pomoću poveznice *Budite u tijeku*. Poveznica će voditi na stranice organizatora definirane u registru europskih građanskih inicijativa za vašu inicijativu na odabranoj jezičnoj verziji inicijative, osim ako ste na administrativnom sučelju postavili drukčiji URL za povratak (više informacija u odjeljku 2.5.4 *URL za povratak na stranice organizatora*).

Ako ste u administrativnom sučelju potvrdili odgovarajuće okvire (više informacija u odjeljku 2.5.3 *Društveni mediji*), potpisnicima su na stranici potvrde ispod poveznice na stranice organizatora dostupne i opcije *Sviđa mi se* i *Podijeli* (Facebook, google+ ili Twitter).

Prilog I.: Oznake zemalja

Skraćeni naziv na izvornom jeziku (zemljopisni naziv)	Skraćeni naziv na hrvatskom (zemljopisni naziv)	Oznaka zemlje
Belgique/België	Belgija	BE
България	Bugarska	BG
Česká republika	Češka	CZ
Danmark	Danska	DK
Deutschland	Njemačka	DE
Eesti	Estonija	EE
Éire/Ireland	Irska	IE
Ελλάδα	Grčka	EL
España	Španjolska	ES
France	Francuska	FR
Hrvatska	Hrvatska	HR
Italia	Italija	IT
Κύπρος	Cipar	CY
Latvija	Latvija	LV
Lietuva	Litva	LT
Luxembourg	Luksemburg	LU
Magyarország	Mađarska	HU
Malta	Malta	MT
Nederland	Nizozemska	NL
Österreich	Austrija	AT
Polska	Poljska	PL
Portugal	Portugal	PT
România	Rumunjska	RO
Slovenija	Slovenija	SI
Slovensko	Slovačka	SK
Suomi/Finland	Finska	FI
Sverige	Švedska	SE
United Kingdom	Ujedinjena Kraljevina	UK

Prilog II. Oznake jezika

Naziv jezika na izvornom jeziku	Naziv jezika na hrvatskom	Oznaka ISO
български	bugarski	bg
español	španjolski	es
čeština	češki	cs
dansk	danski	da
Deutsch	njemački	de
ee sti keel	estonski	et
ελληνικά	grčki	el
English	engleski	en
français	francuski	fr
Gaeilge	irski	ga
hrvatski	hrvatski	hr
italiano	talijanski	it
latviešu valoda	latvijski	lv
lietuvių kalba	litavski	lt
magyar	mađarski	hu
Malti	malteški	mt
Nederlands	nizozemski	nl
polski	poljski	pl
português	portugalski	pt
română	rumunjski	ro
slovenčina (slovenský jazyk)	slovački	sk
slovenščina (slovenski jezik)	slovenski	sl
suomi	finski	fi
svenska	švedski	sv